

# Escuela Primaria Nystrom

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Correspondiente al año escolar 2013-14

Publicado durante el 2014-15

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## Sobre esta escuela

### Información de contacto (año más reciente)

Información de contacto escolar	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Primaria Nystrom
<b>Dirección</b>	230 Harbour Way South
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Richmond, CA 94804
<b>Teléfono</b>	(510) 231-1406
<b>Director</b>	LaDonna Williams
<b>Correo electrónico</b>	lpwilliams@wccusd.net
<b>Sitio Web</b>	<a href="http://www.wccusd.net/site/Default.aspx?PageID=1143">http://www.wccusd.net/site/Default.aspx?PageID=1143</a>
<b>Código CDS</b>	07-61796-6004881

Información de contacto distrital	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar Unificado West Contra Costa
<b>Teléfono</b>	(510) 231-1100
<b>Sitio web</b>	<a href="http://www.wccusd.net">www.wccusd.net</a>
<b>Superintendente</b>	Dr. Bruce Harter
<b>Dirección de correo electrónico</b>	bharter@wccusd.net

## Misión y descripción escolar (año más reciente)

La primaria Nystrom es una escuela pública urbana de Título I en el distrito escolar unificado de West Contra Costa (WCCUSD, por sus siglas en inglés). Somos una escuela de mejoramiento de programa que está realizando avances académicos anualmente. Nuestros sub-grupos significativos son los siguientes: (1) latino; 75% y (2) afroamericano; 24.1%. En años recientes, nuestro sub-grupo afroamericano avanzó 126 puntos en su índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés). Previo a este avance, nuestros alumnos afroamericanos habían permanecido estáticos. Asimismo, nuestros sub-grupos latino y estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés) siguen mejorando su dominio anualmente.

Para el ciclo escolar 2010-2011, la primaria Nystrom avanzó 41 puntos en la prueba estandarizada de California. Nuestros alumnos también lograron todas las metas del índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés). Aunque nuestra puntuación haya bajado ligeramente, seguimos trabajando para asegurar que todos los alumnos aprenden y tienen la oportunidad de lograr el éxito académico. Nuestra escuela es actualmente una escuela enfocada que ha implementado un plan de mejoramiento para dar respuesta a tres áreas de trabajo mayores: Eficacia de maestros/Logro Académico, Implicación de accionistas, y Necesidades Sociales/Emocionales. Como personal hemos realizado diferentes cambios en nuestra programación formativa y usamos intervención Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) para los alumnos con un nivel más bajo. Nuestro entorno escolar ha sido mejorado de forma significativa con la implementación de un nuevo horario y con la presencia de Playworks para promover el liderazgo y un juego limpio. Nystrom es una escuela que está cambiando y que se mueve en una dirección positiva. Instituyendo nuevos programas como el Proyecto Vida Consciente (Mindful Life Project), BEST (Construyendo Escuelas Efectivas Juntos) un programa basado en incentivos que promueve planes de disciplina a nivel escolar basados en metas claras y expectativas. Los alumnos son recompensados por mostrar una buena conducta. La implementación del Consejo de Alumnos ha incrementado definitivamente el nivel de entusiasmo sobre la escuela. Como equipo planeamos seguir atendiendo a las diversas necesidades de nuestros alumnos; las cuales a su vez asegurarán que todos nuestros alumnos seguirán avanzando significativamente hacia el dominio en todas las áreas académicas básicas.

En la primaria Nystrom, creemos que todos nuestros alumnos pueden aprender y que están ilusionados con el crecimiento que nosotros estamos viendo en ellos como resultado de la introducción y adopción de los Tesoros de California y de la adopción e implementación de las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés).

Nuestra máxima meta es implementar un equitativo programa basado en normas que avanzará a todos nuestros alumnos a niveles competente y avanzado en las áreas académicas básicas: artes lingüísticas, matemáticas, escritura, ciencia y ciencias sociales. Ante todo, nos comprometemos a dar a nuestros alumnos un entorno que los prepare para ser competitivos en la economía local y global.

### Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2013-14)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	100
Primer año	97
Segundo año	77
Tercer año	65
Cuarto año	60
Quinto año	54
Sexto año	47
Matriculación total	500

## Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2013-14)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	21.4
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.0
Asiáticos	0.6
Filipinos	0.6
Hispanos o latinos	74.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.0
Blancos	0.6
Dos o más razas	1.0
De escasos recursos económicos	96.6
Estudiantes del inglés	61.6
Alumnos con discapacidades	7.4

## A. Condiciones de aprendizaje

### Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

### Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15
Con certificación total	20	19	20	20
Sin certificación	0	1	2	2
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2012-13	2013-14	2014-15
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2013-14)**

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00	0.00
Todas las escuelas del distrito	95.82	4.18
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	95.70	4.30
Escuelas del distrito de bajos recursos	99.07	0.93

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

**Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:**

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Macmillan/McGraw-Hill, California Treasures (kínder-6º año) Prentice Hall Copper 6º año		0%
Matemáticas	Everyday Mathematics (kínder-5º año) Wright Group/Macmillan-McGraw Hill		0%
Ciencias	Libro de texto Scott Foresman Science (kínder-5º año)		0%
Historia y ciencias sociales	Elementary Social Science: Macmillan/McGraw Hill California Vistas		0%

**Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)**

La primaria Nystrom fue construida en los años 1942, 1948, 1949 y 1953. Se ha programado la reconstrucción de la primaria Nystrom usando fondos provenientes de la Medida J. Aún no se han determinado el cronograma.

A partir de enero del 2009, la preparatoria Leadership estaba ubicada en el sitio de la primaria Nystrom.

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año más reciente)**

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: julio del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Buena	Adecuada	Mala	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	El sistema de climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) tiene agujeros afilados, bebedero interior en MPR demasiado caliente. (Reparado por contratista.)

**Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)**

Año y mes que se recopilaron los datos: julio del 2014

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	Reparar losetas del piso y ajustar paneles del techo a la red (solicitudes de servicio enviadas)
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[ ]	[X]	[ ]	Sacar grafitis y limpiar las paredes (trabajo completado)
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[ ]	[X]	Reparar los dispositivos de luz y los enchufes quebrados (solicitudes de servicio enviadas)
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[X]	[ ]	Limpiar las paredes en los baños y reparar los botones de los lavamanos (todo el trabajo completado)
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	Deficiencia extrema - Ventana de emergencia bloqueada en cinco salones. (Conserje se encargó de esto.)
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[X]	[ ]	[ ]	El revestimiento exterior muestra seña de pudrición que será reemplazado durante la reconstrucción.
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[X]	[ ]	Ajustar el cierre de puerta y reparar las manillas de la puerta rotas (todo el trabajo fue completado)

**Clasificación general de la instalación (año más reciente)**

Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		[ ]	[ ]	[X]

## B. Resultados estudiantiles

### Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California/resultados de reporte y pruebas estandarizadas para todos los alumnos en ciencia (comparación de tres años)

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14
<b>Ciencias (5to, 8vo y 10mo año)</b>	18	14	11	45	47	49	60	59	60

Nota: Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados de la evaluación de rendimiento y progreso estudiantil de California por grupo estudiantil en ciencia (año escolar 2013-14)

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado
Todos los alumnos en el LEA	49
Todos los alumnos en la escuela	11
Masculino	10
Femenino	12
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	14
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	11
Estudiantes de inglés como segundo idioma	5
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

Nota: CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CST, CMA y CAPA) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos (comparación de tres años)

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	23	26	20	41	43	42	54	56	55
Matemáticas	37	38	25	37	38	38	49	50	50
Historia y ciencias sociales				28	30	32	48	49	49

Nota: Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Rangos del índice de rendimiento académico (comparación de tres años)

Rango del API	2010-11	2011-12	2012-13
Estatal	1	1	
Escuelas similares	2	3	

Nota: Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos (Comparación de tres años)

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los alumnos de la escuela		8	-48
Afroamericanos	62	1	-61
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	26	6	-47
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	40	9	-48
Estudiantes del inglés	16	14	-43
Alumnos con discapacidades			

Nota: "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

### Prioridad estatal: Otro resultado estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de otros resultados estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

### Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2013-14)

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	33.3		

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para participación de los padres (año más reciente)

La primaria Nystrom proporciona cursos de capacitación para padres y cuenta con las siguientes oportunidades de participación para padres:

- Noche de alfabetización para la familia/Lectura para niños
- Club de Padres Unidos de la primaria Nystrom (NPU, por sus siglas en inglés)
- Ayudar con los proyectos del salón
- Proporcionar ayuda en los salones y los eventos escolares;
- Ayudar en eventos de recaudación de fondos.

CONSEJO ASESOR DE ESTUDIANTES DEL INGLÉS (ELAC, por sus siglas en inglés): ELAC discute los temas relevantes a los estudiantes del inglés. Este consejo asesora a la directora y al SSC. Nos reunimos el primer viernes de cada mes.

Consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés): El papel del consejo de sitio escolar es brindar a los padres, a los maestros y al personal la oportunidad de colaborar, proporcionar aportaciones y tomar decisiones críticas que promueven y benefician el aprendizaje y rendimiento estudiantil a nivel escolar. Cada escuela primaria debe tener un consejo de sitio escolar integrado por cinco padres o miembros de la comunidad, el director, tres maestros de salón, y otro elemento del personal (Sección 52852 del Código Educativo). La principal responsabilidad del SSC es desarrollar, implementar, modificar y monitorear el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil.

Nystrom Padres Unidos (NPU, por sus siglas en inglés): NPU es un club de padres organizado para informarles sobre el programa académico de la primaria Nystrom, actualizar eventos y recursos disponibles a ellos y a sus hijos. NPU da a los padres la oportunidad de también abordar sus inquietudes sobre la escuela y proporcionar sugerencias sobre cómo la escuela puede mejorar para nuestros alumnos.

La primaria Nystrom también participa con las siguientes organizaciones comunitarias, escuelas hermanas y empresas locales: Proyecto Vida Consciente (Mindful Life Project), NPU, Sims Metal, "Building Blocks for Kids Collaborative", Asociación de Vecinos de Santa Fe, NURVE, Playworks y escuela primaria (escuela hermana) Coyote Creek.

Los accionistas anteriormente mencionados siguen jugando un papel significativo apoyando al personal, a los alumnos y a la comunidad de la primaria Nystrom.

### Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Suspensiones	3.3	10.6	8.8	10.8	10.2	6.6	5.7	5.1	4.4
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Nota: La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

## Plan de seguridad escolar (año más reciente)

El personal revisa anualmente el plan de seguridad, y a cada miembro del personal recibe una responsabilidad asignada. El personal es capacitado sobre el sistema estándar de administración en caso de emergencia (SEMS, por sus siglas en inglés). La directora encabeza el equipo de comando de incidente y otro personal clave recibe otros papeles de liderazgo. Los simulacros (fuego, refugio en la escuela, encierro y terremoto) se practican con alumnos y personal regularmente para que de esta manera estén preparados en el caso de una emergencia o un desastre natural.

La supervisión comienza a las 8:00 a.m. Los alumnos quienes no participan en programas extracurriculares deben irse directo a casa. Los visitantes registran su llegada en la dirección y usan gafetes mientras en el plantel.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2013-14)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)		

### Programa federal de intervención (año escolar 2014-15)

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	1998-1999	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	23
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	82.1

Nota: Cajas con "---" no requieren datos.

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2011-12				2012-13				2013-14			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	19.3	4	0	0	25		3		20	1	4	
1	18.8	4	0	0	19	2	2		24		4	
2	20	3	0	0	21	1	2		19	1	3	
3	18	3	0	0	28		2		22	1	2	
4	19.3	3	0	0	31		2		30		2	
5	20.7	3	0	0	16	2	1		27		2	
6	21.5	2	0	0	25	1	1	1	24		2	
Otro												

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

### Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2013-14)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.20	---
Psicólogo/a	.10	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o		---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.70	---
Especialista de recursos	1.00	---

Nota: Cajas con "---" no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2012-13)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	\$7,073.20	\$2,054.81	\$5,018.39	\$58,920.65
Distrito	---	---	\$5,547.14	\$57,253
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-9.5	6.9
Estado	---	---	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-9.4	-15.5

Nota: Cajas con "---" no requieren datos.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2013-14)

Programas y servicios disponibles en la primaria Nystrom incluyen:

ESEA - Título I básico

Ayuda de Impacto Económico.

Centro comunitario de aprendizaje Siglo 21 (CCLC, por sus siglas en inglés)

Educación especial - E

Educación para alumnos talentosos y superdotados - E

Centro de padres - E

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2012-13)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$36,777	\$41,761
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$56,678	\$66,895
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$75,980	\$86,565
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$87,412	\$108,011
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$92,657	\$113,058
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$103,480	\$123,217
Sueldo de un superintendente	\$227,250	\$227,183
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	31	38
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5	5

Nota: Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Desarrollo profesional

Durante el ciclo escolar 2014-2015 los maestros de la primaria Nystrom se concentrarán en el desarrollo profesional de la escuela y del distrito siguiente

- Capacitación de la Iniciativa Coaching en matemáticas con Phil Gonzalves y Drew Cravin (a nivel de la escuela)
- Desarrollo profesional del distrito- Pizza y planificación (Matemáticas y Artes Lingüísticas del Inglés, Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), y elección de otros temas para promover la eficacia de los alumnos.
- Desarrollo Profesional de la legislación "Inversión en la educación de calidad" (QEIA, por sus siglas en inglés)
- Normas Básicas Comunes Estatales
- Instrucción basada en los estándares sobre desarrollo del idioma inglés/desarrollo de inglés académico (ELD/AED, por sus siglas en inglés, respectivamente)
- Análisis de datos estudiantiles para impulsar la instrucción
- Capacitación del programa Accelerated Reader para aumentar los niveles de los alumnos que están por debajo de los niveles 1-3
- Mejorar el rendimiento de los alumnos afro-americanos

La instrucción de calidad y liderazgo instructivo se encuentran en el corazón de los esfuerzos distritales de rendimiento. Para garantizar esto, la División de Apoyo Académico incorpora a los maestros, los administradores y demás personal en continua formación profesional enfocada en mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Se ofrece capacitación a los directores y demás administradores para mejorar su habilidad de brindar firme liderazgo instructivo y orientar la enseñanza y el aprendizaje en los sitios escolares. Los directores, a su vez, proporcionan apoyo a los maestros mediante conferencias con el personal, oportunidades de estudio y planificación colaborativa, Sentido Común en los medios, Colaboración de Título II y capacitación individual basada en continuas observaciones del salón. Los maestros y demás personal reciben formación profesional a nivel local y externo sobre todas las áreas de contenido curricular basadas en normas. Más allá de las áreas del contenido, se ofrece formación profesional sobre Desarrollo del Idioma Inglés, Educación de Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), instrucción diferenciada y tecnología educativa. Además, hay capacitación disponible sobre administración del salón y el uso efectivo de datos evaluativos y equipos de datos con maestros sobre la satisfacción de las necesidades de todos los alumnos. Una meta principal del programa de formación profesional es asegurar que todos los alumnos sean atendidos por maestros hábiles y altamente calificados, y que los maestros sean apoyados por firmes y conocedores líderes instructivos.